

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ  
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ  
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ  
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ  
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ  
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ  
ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/I/WP.6  
13 May 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

Первая сессия  
Женева, 21-24 мая 2002 года

**Группы правительственных экспертов по взрывоопасным пережиткам войны**

Дискуссионный документ по "оповещению гражданских лиц"

**Введение**

Цель настоящего документа состоит в том, чтобы заложить основу для неофициальных дискуссий по той части пункта 4 мандата Группы правительственных экспертов, которая касается "оповещения гражданского населения в пределах или вблизи районов, затронутых ВПВ". Лучшее понимание природы, истоков и масштабов проблемы имеет существенное значение для изыскания предстоящих маршрутов и возможных решений. В данном документе не рассматривается смежная проблема помощи и сотрудничества.

**Предпосылки**

Ежегодно от столкновения с неразорвавшимися боеприпасами, которые уже не служат военной цели, гибнут и калечатся крупные контингенты граждан. Присутствие неразорвавшихся снарядов истощает дефицитные медицинские ресурсы, тормозит сельскохозяйственное производство и иную экономическую деятельность, препятствует поставкам продовольственных и медицинских ресурсов уязвимым категориям населения и мешает реконструкции и развитию.

В целях преодоления такого рода неизбежного эффекта предлагается ряд возможных мер, включая предотвращение превращения боеприпасов в неразорвавшиеся снаряды, обеспечение быстрого и безопасного разминирования и оповещение гражданского населения. Хотя сам по себе принцип оповещения граждан имеет ценное значение, эффект положений об оповещении будет нарастать в том случае, если это будет делаться в более широком, комплексном контексте (особенно в контексте положений об облегчении разминирования).

GE.02-61358 (R) 170502 170502

В русле процесса, нацеленного на внедрение положений об оповещении и на разъяснение опасности НРБ среди гражданского населения, следует принимать в расчет ряд важных факторов: во-первых, номенклатура и природа разных типов НРБ, которые причиняют гражданские жертвы; во-вторых, социально-экономические факторы, присущие населению, затрагиваемому этим оружием; в-третьих, существующая наилучшая практика в этой сфере; и, в-четвертых, техническая и иная информация, требуемая для реализации положения об оповещениях. В настоящем документе также кратко рассматриваются существующие меры в рамках международного гуманитарного права.

### **Типы НРБ**

Имеется широкая номенклатура разного рода НРБ на предмет рассмотрения:

- боеприпасы авиационной доставки (включая общецелевые бомбы, кассетные боеприпасы, ракеты "воздух"-"воздух"/"воздух"-"земля",
- боеприпасы наземной доставки (включая артиллерийские снаряды, в том числе кассетные боеприпасы, противотранспортные мины, минометные снаряды, гранаты).

Хотя одни категории неразорвавшихся снарядов могут создавать большую, а другие меньшую опасность для граждан, гражданские жертвы причиняются всей номенклатурой взрывных снарядов, снабженных взрывателем, включая и сами взрыватели.

Вместе с тем важно отметить, что масштабы эффекта ВПВ определяются определенными параметрами. Например, в случае рассредоточенных целей в качестве преимущественного оружия все чаще выступают кассетные боеприпасы, которые распространяют очень большие количества небольших суббоеприпасов, способных генерировать как высокую плотность НРБ, так и подповерхностное заглубление НРБ. Следует принимать в расчет и такие факторы, как форма, размер и притягательность боеприпасов как с точки зрения их ценности в качестве хозяйственного ресурса в пораженных обществах, так и с точки зрения предмета интереса для детей.

Вдобавок, крупной составной частью проблемы ВПВ могут быть заброшенные боеприпасы. Заброшенные НРБ, которые не были выстрелены, а оставлены на месте без уничтожения, могут находиться в самых разных условиях, и с течением времени они непременно подвергаются порче и могут приобретать более чувствительный характер.

## **Социально-экономические факторы**

Как недвусмысленно заключает недавнее исследование, готовность пойти на риск в связи с НРБ возникает под влиянием социально-экономических факторов. Доклад, опубликованный<sup>1</sup> ранее в этом году гласит следующее: "Решения пойти на риск в связи с НРБ не только отражают баланс между экономикой и страхом, но и обусловлены важными социальными факторами, включая чувство социальной ответственности".

В бедняцких общинах НРБ и другой военный мусор имеют высокую ценность по причине ценности металлолома и полезности взрывчатки.

Кроме того, как показывают данные из доклада, хотя значительное большинство жертв НРБ приходится на мужчин, весьма крупную долю таких жертв составляют дети. Размер и форма боеприпасов, и в частности яркая окраска определенных боеприпасов, делают их притягательными для детей.

И поэтому в контексте ВПВ программа разъяснительной работы по поводу НРБ должна будет принимать в расчет такие социальные факторы, как бедность, пол и возраст. Требуемые меры должны носить эффективный характер в разных контекстах, например среди беженцев, внутриперемещенных лиц, резидентного населения и кочевых контингентов. В качестве основы для дальнейших дискуссий по этой проблеме должны послужить уже предпринимаемые обширные усилия в плане просветительно-разъяснительной работы по поводу опасности наземных мин/НРБ.

## **Существующая наилучшая практика**

При рассмотрении возможных мер важно принимать в расчет существующие международные стандарты и наилучшую практику. В настоящее время ведется разработка международных стандартов на противоминную деятельность (ИМАС) применительно в просветительской деятельности относительно минной опасности. В 1999 году Организация Объединенных Наций выпустила Руководящие принципы информирования о наземных минах и неразорвавшихся боеприпасах, которые освещают основные проблемы, встающие перед разработчиками программ. Просветительно-разъяснительная работа в связи с минами и неразорвавшимися снарядами определяется в ИМАС как "процесс, который поощряет принятие более безопасного поведения со

---

<sup>1</sup> Explosive Remnants of War – Unexploded Ordnance and Post-Conflict Communities, published in March 2002 by Landmine Action.

стороны групп, подвергающихся риску, и обеспечивает увязки между затрагиваемыми общинами, другими компонентами противоминных действий и другими секторами". Как отмечается в стандартах, имеется два связанных и взаимоусиливающих компонента такой деятельности: связь с общинами и публичное просвещение. Однако они не выступают в качестве альтернатив друг другу, равно как они и не рассматриваются в качестве альтернативы искоренению угрозы со стороны ВПВ за счет операций по разминированию. Связь с общинами представляет собой инклюзивный подход, рассчитанный на поощрение безопасного поведения и вовлечение общин, затронутых ВПВ, в процесс планирования, приоритизации и осуществления более широких программ противоминной деятельности, включая обезвреживание взрывоопасных снарядов. Публичное просвещение нацелено на разъяснение угрозы ВПВ и на распространение информации на предмет безопасности.

Как показывает опыт осуществляющих организаций, чтобы добиться ее эффективности в средне- и долгосрочной перспективе, просветительско-разъяснительную работу необходимо интегрировать с обследованием и обезвреживанием мин/НРБ, а также с работой других секторов в области развития и оказания помощи. Эффективное оповещение потребует долгосрочного подключения общин к рассмотрению воздействия ВПВ, например за счет обеспечения канала передачи данных, необходимых для приоритизации разминирования. При обсуждении возможных мер оповещения в рамках КОО государствам-участникам следует признавать это обстоятельство, равно как и опасность установления более низких стандартов.

### **Требуемая техническая и иная информация**

Стороны в конфликте, желающие обеспечить реализацию положения об оповещении граждан, должны предусматривать информацию, требующуюся организациям, которые лучше всего способны производить оповещение, в соответствии с необходимыми стандартами. Как и в случае с разминированием ВПВ, важнейшее значение имеет то обстоятельство, чтобы пользователи боеприпасов оперативно предоставляли такую информацию после их применения, с тем чтобы облегчить реализацию положения о подходящем оповещении в тех районах, которые уже не затрагиваются активными боевыми действиями, и с тем чтобы население могло вскоре вернуться в свои общины. Когда оружие уже применено, то ни оно само, ни место поражения уже не могут рассматриваться в качестве чувствительных военных сведений. Сразу же после нападения информация о примененном оружии и о фактическом (а не намечавшемся) месте поражения могла бы регистрироваться в каком-то нейтральном органе таким образом, чтобы и оградить военные интересы, и избежать задержек.

Информация, идентифицированная МККК и ЖМЦГР в качестве полезного подспорья для разъяснительной деятельности в связи с НРБ, включает типы примененных боеприпасов, как, например, габариты и наружные характеристики как боеприпасов, так и упаковочного материала и соответствующие сведения относительно их применения, такие как способ и направление доставки, высота сбрасывания и целевой район. Это позволит обеспечивать разработку подходящих материалов, производить подготовку инструкторов и лучше адресовать разъяснительную деятельность. Подготовке инструкторов на предмет разъяснительной работы будет способствовать более подробная информация о боеприпасах, такая как сведения об инкорпорировании механизмов самоуничтожения и самонейтрализации.

### **Существующие меры в рамках международного гуманитарного права**

Последнее положение мандата Группы правительственных экспертов гласит, что Координатор как можно скорее представляет рекомендации, принятые консенсусом, для рассмотрения государствами-участниками, включая вопрос о целесообразности проведения переговоров относительно юридически обязывающего документа или документов по ВПВ и/или иных подходов.

Существующее международное гуманитарное право включает положения об оповещении граждан, которые имеют отношение к данной дискуссии. Статья 57 (пункт 2) Дополнительного протокола 1 к Женевским конвенциям требует производить эффективное заблаговременное предупреждение о нападениях, которые могут затронуть гражданское население; статья 58 требует, чтобы стороны, находящиеся в конфликте, принимали "другие необходимые меры предосторожности для защиты гражданского населения, отдельных гражданских лиц и гражданских объектов, находящихся под их контролем, от опасностей, возникающих в результате военных операций".

В более конкретном плане статьи 3 (пункт 4) и 5 (пункт 2) Протокола II к КОО, статьи 3 (пункт 10 b)), 6 (пункт 4) и 9 (пункт 2) пересмотренного Протокола II к КОО и статьи 5 (пункт 2) и 7 Конвенции по противопехотным минам содержат общие меры по защите гражданских лиц от воздействия мин, мин-ловушек и других устройств (как определено в соответствующих текстах). К их числу относятся правила о заблаговременных оповещениях, маркировке, разминировании и ответственности за предоставление информации о типах, количествах и технических характеристиках соответствующих вооружений. И хотя ни одно из этих положений не касается конкретно неразорвавшихся снарядов, не относящихся к числу мин, мин-ловушек и других

устройств (как определено в Протоколе II с поправками), они могли бы послужить в качестве ориентиров для формулирования будущих правовых текстов.

Исходя из вышеупомянутых правовых текстов, в ходе дискуссий по оповещению граждан надлежит рассмотреть следующие элементы:

- положения с целью обеспечить эффективное заблаговременное оповещение гражданского населения, которое подвергается риску за счет ВПВ;
- меры в отношении быстрого предоставления информации относительно того, где могут быть найдены неразорвавшиеся снаряды, как они выглядят, какого рода особенная опасность связана с ними, и другие соответствующие факторы;
- следование наилучшей практике в контексте положения о просветительно-разъяснительной работе в связи с НРБ.

Когда МККК выступал в качестве инициатора процесса ВПВ, эта организация также предложила принципы на предмет возможного нового протокола. Один из этих принципов касался оповещения гражданских лиц:

"Протокол должен содержать положения на предмет оповещения гражданского населения об опасности неразорвавшихся снарядов. В целом, пользователям известно количество примененных боеприпасов и охваченный ими район. Гражданское население должно получать информационно-разъяснительные сведения относительно ВПВ, включая изображения соответствующих видов оружия, а также относительно их опасностей сразу же после применения этого оружия в данном районе".

Настоящий документ охватывает вышеупомянутые элементы и мог бы послужить в качестве основы для дальнейших дискуссий и для юридически обязывающего текста.

-----